

パ国側投入実績

1. 林業技術普及センター

1998年8月現在

単位 ; US\$

費目	年度別						
	1996年度		1997年度		1998年度		
	予定	実績	予定	実績	予定	実績 (1~7月)	計画 (8~12月)
人件費	260,865		331,994		365,139		
・給与		19,527		72,309		48,867	33,592
・日雇作業員給与		-		9,426		17,511	12,508
・旅費		1,034		9,019		5,390	3,850
非人件費	50,873		55,960		61,556		
・燃料/油脂費		-		1,937		3,863	2,759
・保険		74		4,573			3,761
維持管理/材料費	50,713	-	58,033	1,633	65,288	1,055	1,055
建設費	79,801	-	34,913	56,020	29,925	-	-
計	442,252	20,635	480,900	154,917	521,908	76,686	57,525

注) 数字は、1996年4月 ; 1ドル=107円=2,028グラニー、1997年4月 ; 1ドル=124円=2,143グラニー
1998年7月 ; 1ドル=142円=2,765グラニーで各々換算し表記している。

パ国側投入実績

1. 林業技術普及センター

1998年8月現在
単位：グアラニー

費目	年度		
	1996年度（実績）	1997年度（実績）	1998年度 （1月～7月までは実績、8月以降は予算）
給与	39,600,000	154,958,700	222,917,200
日雇作業員給与	-	20,200,000	83,000,000
燃料・油脂費	-	4,150,650	18,311,350
旅費	2,097,000	19,328,000	25,548,938
維持管理費	-	3,500,000	5,000,000
保険	150,000	9,800,000	10,400,000
建設費	-	120,049,800	-
計	41,847,000	331,987,150	365,177,488

Vivero 苗畑	1.Pablo Enciso 2.Hugo Dominguez 3.Cecilio Medina 4.Marcos Lescano 5.Vera Sosa 6.Eugenio Garcete 7.Florencio Chavez	" " " " Itapua Alto Parana "	" " " " " " " Centro de Difucion de Tecnologias Forestales " Itapua " " " " "	↑ 4—7 ↑6 ↑7 ↑ ↑7 ↑7 ↑9 ↑7				1998年度
Reforestacion 造林	1.Gorman Gonzalez 2.Joun Colman	" "	Centro de Difucion de Tecnologias Forestales "	↑9 ↑7				
Utilizacion de Raleo 間伐材利用	1.Agustin Herebia 2.Nestor Galeano 3.Edilia Sanchez 4.Delfin Delgado 5.Oscar Zarza 6.Juan Galeano 7.Ricardo Gordsmedt	" " " " " " "	Itapua " " " " " "	↑6 10—5 ↑10 9—11 ↑12 ↑ ↑	↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑			

カウンターパート配置

分野	氏名	担当科目	配属期間	研修経験	備考
リーダー	Jose Ayala Brun	林野局局长	1996.4~97.8	1997.3.19~4.15	
	Jorge Coronel	林野局局长	1997.8~98.2		
	Manuel Rodas	林野局局长	1998.2~現在		
	Milciades Valdez	林業技術普及センター長	1996.4~97.12	1997.3.19~4.15	
	Lorenzo Duarte	林業技術普及センター長 及び教育普及部長	1998.1~現在		
	Simeon Martinez	カピバリ林業センター長	1998.1~現在		
	Serafina Irala	アルトパラナ林業センター長	1998.7~現在		
訓練 ・ 普及	Marta Alvarez	普及	1996.6~現在	1997.8.25~10.24	
	Agustin Herebia	研修・訓練	1997.6~97.2	1997.3~97.5	
	Francis Galeano	研修・訓練	1997.12~98.3		
	Jorge Davalos	普及	1998.7~現在		
	Rogelio Gonzalez	普及員（林業技術普及セ）	1998.6~現在		
	Richardo Zanbria	普及員（イタプア林業）	1998.7~現在		
	Inocencio Cuevas	普及員（イタプア林業）	1998.7~現在		
	Teodoro Aquino	普及員（カピバリ林業）	1998.8~現在		
	Benito Jaque	普及員（アルトパラナ林業）	1998.7~現在		
	Celso Paez	普及員（カアサバ普及苗畑）	1998.7~現在		
	Pedro Colman	普及員（ビジャフロリダ）	1996.6~現在		
Nicolas Pereila	普及員（セサルバリエントス）	1996.6~現在			
社会経済 分析	Lus Maria Coronel	社会経済分析	1996.10~96.11		
	Gumersinda Minarro	社会経済分析	1996.11~現在		
	Simeon Martinez	社会経済分析	1997.10~97.12		

苗畑	Pablo Enciso	苗畑	1996.10～現在		
	Hugo Dominguez	種子	1998.1～98.7		
	Cecirio Medina	苗畑	1998.6～現在		
	Marcos Lezcano	種子	1998.7～現在		
	Vera Sosa	苗畑	1996.6～現在		
	Eugenio Garcete	苗畑	1998.7～現在		
	Florencia Chaves	苗畑	1998.7～現在		
造林	Gorman Gonzalez	造林	1996.10～現在		
	Juan Colman	造林	1998.7～現在		
間伐材 利用	Agustin Herebia	イタプア林業センター林産部のちに同センター長	1996.4～97.6		
	Nestor Galezno	イタプア林業センター長	1996.10～97.5		
	Edelia Sanchez	イタプア林業センター造林部のちに同センター長	1996.6～現在		
	Delfin Delgado	イタプア林業センター普及部のちに同センター長	1997.9～97.11		
	Oscar Zarza	イタプア林業センター長	1997.12～現在		
	Juan Galeano	製材・目立て科	1996.6～現在		
	Ricardo Gordsmedt	木工科	1996.6～現在		

設備等投入実績

設備・機材分類	設備・機材名	規模・規格等	配置年度	備考
1) 土地・建物	用地確保-1	5.2ha	1996年	林業技術普及センターの建設用地
	用地確保-2	21ha	1997年	イタクルビモデル 林地
	管理棟の建設	200㎡	1997年	林業技術普及センターの管理棟
	周囲金網塀	6,500m	1997年	林業技術普及センターの周囲金網
2) 機材	事務机	7台	1996年	管理棟、研修・訓練棟
	書類棚		1996年	〃
	タイプライター		1997年	〃
	ルームクーラー		1997年	管理棟
	普及用オートバイ		1998年	普及活動用
3) その他				

日本側の投入・活動実績

専門家派遣実績

番号	氏名	指導科目	派遣期間	主な業務実績
(1) 長期専門家				
1	阿久津 雄三 林野庁	チーム・リーダー	1996.06.19～1999.03.31	
2	塩野 和男 青年海外協力協会	業務調整	1996.07.03～1999.07.02	
3	植松 龍太郎	訓練・普及	1996.06.24～1999.03.31	研修・訓練実施要領、研修・訓練計画の策定 研修・訓練マニュアル、教材の作成 中堅技術者研修の実施（97年から） 普及方針、普及活動実施要領の作成 重点普及区・普及区の設定 普及資機材の整備
4	畑中 初音 日本グローバルリンクマネジメント	社会経済分析	1996.09.14～1999.09.13	関係機関との関係促進、社会林業セミナー の開催、運営マニュアルの作成 パンフレットの作成 参加型農村調査手法の適用と実施
5	塩水流 隆道 日本国際協力システム	苗畑	1996.08.24～1999.08.23	採種林の調査・設定、種子採取・貯蔵、種子 ・苗木等の各種管理台帳、データベースの作成 林業技術普及センターの苗畑運営 育苗技術の提供、育苗マニュアルの作成
6	田端 一三 林野庁	造林	1996.10.30～1999.10.29	モデル林候補地調査、モデル林の造成・展示 モデル林での林種別植栽・保育試験の実施 造林技術の提供、造林マニュアルの作成
7	大高 哲夫	間伐材利用	1996.06.24～1999.06.23	間伐の実施、利用間伐の実施 間伐材による木工品の試作 製材・木工マニュアル作成

ローカルコスト負担実績

費目（節・細節）	事業名	実施時期	金額 (千円)	事業内容・実績
プロジェクト 基盤整備費	モデルインフラ整備事業	1996年度 平成8年度	27,000	新設される林業技術普及センターの研修訓練棟の建設経費で、普及活動に必要な訓練や研修を実施する。
啓蒙普及活動費			2,950	1.普及対象地区を設定し、造林啓蒙～ニーズ調査～集団創設～造林計画～技術講習～実行指導のプロセスでロサドグァス地区、アルトベラ地区等の啓蒙普及活動を実施している。 又、 2.住民参加型の普及活動をカピバリ地区で実践している。
一般現地業務費			4,000	専門家の業務活動に必要な経費で現地での活動費や技術移転に必要な経費
啓蒙普及活動費		1997年度 平成9年度	2,950	1.事業プロセスは前年と同様で、活動を継続している。普及対象地区の増加（サンフォアンネポムセーノ等） 2.前年からの継続活動
造林推進対策費			30,425	1.林業技術普及センターには、造林普及で供給される種子や苗木の必要性から、種苗生産施設及び関連施設の新設基盤事業と既存の3地区林業センターと造林普及苗畑の施設機能が主な事業で同新設のセンター内に苗畑関連施設を完成させた。そして、 2.苗畑生産のための採種林の設定と種子採取。採種林；9箇所と160本、種子採取貯蔵；159kg 3.造林普及を効果的に推進していくためモデル林を造成、展示した。当年度は約21haを造成、展示した。
中堅技術者養成 対策費	中堅技術者養成対策事業		5,930	1.研修・訓練実施要領、研修・訓練計画の策定とマニュアル、教材が作成された。 2.森林関係者の研修、訓練を実施した。「普及員研修」「地域リーダー研修」「製材木工研修」の各コース
一般現地業務費			5,280	専門家の業務活動に必要な経費で現地での活動費や技術移転に必要な経費
啓蒙普及活動費		1998年度 平成10年度	3,100	1.初年度からの活動を継続している。 2.第2四半期をもって、この社会林業セミナーが終了する。この事業により運営マニュアルやパンフレット等の成果品が完成される。

造林推進対策費			8,900	1.林野局、民間苗畑の機能強化 2.苗畑生産のための採種林の設定と種子採取 3.モデル林を造成・展示 当年度は約45haを造成、展示を計画している
中堅技術者養成対策費	中堅技術者養成対策事業		5,094	1.今年度の計画は、「中堅普及研修」「森林造成研修」「森林環境権衆」や実技訓練の「森林造成研修」「製材・木工」の6コースを計画している 研修・訓練マニュアルを作成する
一般現地業務費			4,752	専門家の業務活動に必要な経費で現地での活動費や技術移転に必要な経費

(2) 短期専門家				
96	派遣無し	(施行監理)		
	"	(製材木工機械)		
	"	(視聴覚教材)		
97,1	長尾 精文 林野庁	種子検定・貯蔵	1997.10.10～11.13	種子検定・貯蔵
2	中川 英俊 (株) アバコクリエイティブスタジオ	視聴覚教材	1998.3.02～3.31	プロジェクト紹介ビデオ作成、8ミリビデオでの収録手法(研修訓練資機材の整備)
3	岡部 俊生 (株) ウィズダム	情報処理	1998.4.06～5.04	種子、苗木情報のデータベース化
98,1		情報処理		
2		蟻駆除		
3		製材木工機械		
99,1		肥培管理		
2		アグロフォレストリー		
3		採種林管理		
00,1		森林保護		
2		普及評価		

研修員送出実績

番号	分野	研修員氏名	研修項目	研修期間 (日本到着日～出発日)	研修先、主な研修内容
96,1	普及行政	Milciades Valdez Roa	林業行政・普及	1996.3.19～97.4.15	全林協、宮崎県、和歌山県 森林林業の理解、普及事業と 制度、木材加工と流通
	2 普及行政	Jose Ayala Brun	林業行政・普及	1997.3.19～97.4.15	” ” ” ”
	3 間伐材利用	Agustin Herebia Maldonado	間伐材利用・木工	1997.3.30～97.5.31	森林総合研究所、 鹿児島県工業技術センター 木材防虫・防腐、木材利用
97,1	造林普及	Marta Alvalez Jara	林業CP合同研修 及び普及手法	1997.8.25～97.10.24	林野庁、広島県、海外林コン 全国林業改良普及協会 CP合同研修コース及普及研修
	2 普及行政 準高級	Derlis Galeano Vega	林業政策	1998.3.31～98.4.10	農水省、OECF、全林協 林業政策、林業普及事業概要
98,1	造林普及	Nicolas Pereira Quinonez	林業CP合同研修 及び種子検定	1998.8.17～98.10.07	林野庁、広島県、海外林コン 全国林業改良普及協会 CP合同研修コース及個別研修
	2 種苗生産	Pablo Enciso Jimenez	林業CP合同研修 及び種子検定	1998.8.17～98.10.07	林野庁、広島県、海外林コン 全国林業改良普及協会 CP合同研修コース及個別研修
99,1	造林	Gorman Gonzalez			
	2 普及行政	Lorenzo Duarte			
	3 (造林普及)	Pablo Colman			
00,1	造林普及				
	2 種苗生産				
	(普及行政)				

供与機材リスト

8月17日現在

供与年度	番号	機材名・型式・メーカー名	価格	調達地	数量	利用場所	備考
1996	1	プラド7人乗ディーゼルエンジン シャシ; KZJ95-44004, エンジン; 1KZ-441043 TOYOTA	40,190 \$	現地	1	センター	
"	2	ピックアップ、ディーゼルエンジン シャシ; LN106-147450 エンジン; 3L-4241690 TOYOTA	24,790 \$	"	1	イタプア	
"	3	ピックアップ、ディーゼルエンジン シャシ; LN106-147572 エンジン; 3L-4242336 TOYOTA	"	"	1	センター	
"	4	ピックアップ、ディーゼルエンジン シャシ; LN106-148118 エンジン; 3L-4247912 TOYOTA	"	"	1	"	
"	5	ピックアップ、ディーゼルエンジン シャシ; LN106-148041 エンジン; 3L-4247539 TOYOTA	"	"	1	"	
"	6	クレーン付トラックL1418 シャシ; 9 BM694024VB115186 エンジン; OM366A-377940-10- 344754 Mercedes Benz	73,071\$	"	1	"	
"		クレーン Modelo;GL6500 2H2M No,NCM8426.91.00 メーカー; LIFT	(20,504\$)	"	1	"	
"	7	大型ファームトラクター (1) アタッチメント付バルメット (VALMET) モデル; 985S 4x4シャ シNo,0985 DH32369 エン ジンNo,420DSE5209	43,135\$	"	1	"	
"	8	同上付属アタッチメント; フロント バケット及其の油圧アームシステム メーカー; バルダン (BALDAN) フ ロントバケット 型式; PHV SV 製 造番号; 19610 1302 油圧アーム システム 型式; PDV985-4BT 製 造番号; 00152	11,777\$	"	1	"	
"	9	大型ファームトラクター (2) アタッチメント付バルメット (VALMET) モデル; 985S 4x4シャ シNo,0985 DH32411 エンジン No,420DSE5345	43,135\$	"	1	"	

"	10	付属アタッチメント985S用； フロント排土板及油圧アームシステム メーカー；バルダン (BALDAN)) 排土板 型式；2400 製造番号；3047024014	5,875\$	"	1	"	
	11	油圧アームシステム 型式；4SSHBCDS95 製造番号；2946025034					
"	12	付属アタッチメント985S用； ディスクハロー メーカー；バルダン (BALDAN) 型 式；CRSG 18x26 製造 番号；2101529096	5,712\$	"	1	"	
"	13	中型トラクター； バルメット (VALMET) モデル；685 4x2シャシNo,0685 0202102 エンジン No,2290305367	22,535\$	"	1	"	
"	14	付属アタッチメント685用 ディスクハロー メーカー；バルダン (BALDAN) 型式；GRP 12x26x6 製造番号； 1605023011	3,100\$	"	1	"	
"	15	付属アタッチメント685用 ロータリースラッシャー メーカー；バルダン (BALDAN) 型 式；RP 1500 2FCBRAP 製造番号；1515128077	2,200\$	"	1	"	
"	16	複写機 (自動給紙・頁綴装置、台付) 型式；6735 AG 製造番号；SG 621 444 メーカー；LANIER	13,100\$	"	1	"	
"	17	複写機 型式；6732 AG 製造番号；EG 612 425 メーカー；LANIER	5,950\$	"	1	"	
"	18	複写機 型式；6716 AG 製造番号；6600 1242 メーカー；LANIER	4,500\$	"	1	"	
"	19	パーソナルコンピューター一式 ACER Mate 5200 DR レーザープリンター モデル；OPTRA メーカー；LexMark	3,660\$	"	1	"	
"	20	パーソナルコンピューター一式 ACER Mate 5200 DR カラージェットプリンター モデル；Color Jetprinter 1020 メーカー；LexMark	2,950\$	"	1	"	

"	21	パーソナルコンピューター一式 ACER Mate 5200 DR カラージェットプリンター モデル; Color Jetprinter 1020 メーカー; LexMark	"	"	1	"	
"	22	パーソナルコンピューター一式 ACER Mate 5200 DR カラージェットプリンター モデル; Color Jetprinter 1020 メーカー; LexMark	"	"	1	"	
"	23	CD ROMドライブ CREATIVO	377 \$	"	1	"	
"	24	CD ROMドライブ CREATIVO	"	"	1	"	
"	25	安定化電源装置700V,EXIDE	520 \$	"	1	"	
"	26	安定化電源装置400V,EXIDE	260 \$	"	1	"	
"	27	安定化電源装置400V,EXIDE	"	"	1	"	
"	28	カラスキャナー Apple	1,405\$	"	1	"	
"	29	プリンター-Leser Writer Apple	2,480\$	"	1	"	
"	30	8mmビデオカメラ CCDTR21PK SONY	913\$	"	1	"	
"	31	8mmビデオカメラ CCDTR22PK SONY	"	"	1	"	
"	32	ビデオカセットデッキ SLV4AR SONY	340\$	"	1	"	
"	33	ビデオカセットデッキ SLV5AR SONY	"	"	1	"	
"	34	29インチテレビ KVVTR15 SONY	900\$	"	1	"	
"	35	29インチテレビ KVVTR16 SONY	"	"	1	"	
1996	36	種子貯蔵庫、FRV2200 0.84坪、 AFL-05RC 日本軽金属	1,200	本邦	1	センター	
"	37	寒冷紗 高張式327、三晃化学	870	"	30	"	
"	38	寒冷紗 足付327、三晃化学	1,040	"	80	センター イタプア	
"	39	苗木コンテナ、95B、三甲	420	"	200	センター	
"	40	ポケットコンパス、4240、片岡測器	236	"	8	"	
"	41	同上用三脚	66	"	8	"	
"	42	巻き尺	23	"	10	"	
"	43	米縄-1、50LN	31	"	5	"	

"	44	米縄-2、100LN	54	"	5	"	
"	45	ブルーメライス	160	"	2	"	
"	46	測竿、センシン工業	230	"	9	"	
"	47	輪尺、伊東商店	93	"	9	"	
"	48	ボール	113	"	10	"	
"	49	ミスト灌水システム、矢野散水	600	"	1式	"	
"	50	土壌ふるい器	103	"	2式	"	
"	51	接木セット	2,729	"	1式	"	
"	52	鋸・鉋2丁差、中林製作所	60	"	5式	"	
"	53	木登りセット、タキイ	134	"	4式	"	
"	54	双眼鏡、マスターアイ7x50BC ケンコー	45	"	2	"	
"	55	大工道具セット	40	"	1	"	
"	56	総合気象観測装置	5,000	"	1式	"	
"	57	スプリンクラー、矢野散水	7,940	"	1式	"	
"	58	土壌検定器	81	"	2	"	
"	59	土壌硬度計	140	"	2	"	
"	60	PHメーター	20	"	1	"	
"	61	テンションメーター	41	"	2	"	
"	62	定温発芽検定器	156	"	1	"	
"	63	種子自動秤	30	"	1	"	
"	64	自記温湿度計	17	"	3	"	
"	65	最高最低温度計	15	"	3	"	
"	66	照度計、金指測器製作所	19	"	1	"	
"	67	一眼レフカメラ、F70、ニコン	93	"	1	"	
"	68	同上用レンズ マクロ60mmf2.9D ニコン	37	"	1	"	
"	69	同上用レンズ75~300mm ニコン	47	"	1	"	
1997	1	乗用トラクター、 AGRALE4100,15PS 台車付き	13,800\$	"	1	"	

"	2	乗用トラクター、 AGRALE4100,15PS 台車付き	13,801\$	"	1	"	
"	3	普及用オートバイ、125cc、 SUZUKI	2,920\$	"	1	セサル	
"	4	普及用オートバイ、126cc、 SUZUKI	2,921\$	"	1	ビジャ	
"	5	普及用オートバイ、127cc、 SUZUKI	2,920\$	"	1	イタプア	
"	6	普及用オートバイ、128cc、 SUZUKI	2,920\$	"	1	センター	
"	7	普及用オートバイ、129cc、 SUZUKI	2,920\$	"	1	センター	
"	8	丸鋸用研摩機、AAS-1、SANTI 209 製材機用研摩機、AFS-1、 SANT I226	29,796\$	"	1	イタプア	
"	9	パソコン、パフォーマ6500、 マッキントッシュ	3,025\$	"	1	センター	
"	10	パソコン、GL300、IBM プリンターHP692	2,140\$	"	1	"	
"	11	パソコン、GL300、IBM プリンターHP692	2,141\$	"	1	"	
"	12	ピックアップトラック、2500cc 4x4 MATSUDA	20,642\$	"	1	センター	
"	13	ピックアップトラック、2500cc 4x4 MATSUDA	20,643\$	"	1	センター	
"	14	マイクロバス26人乗、三菱	47,600\$	"			
"	15	貨客8人乗車、4WD、三菱	27,001\$	"			

1. 機材設置のあと各測量機器の試運転、現在コンピューターのプログラムによる各種データ読取確認を実施しているところである。